

PAESE NOSTRO

PAESE NOSTRO periodico d'informazione del Comune di Cavriago | N. 1 marzo 2106 | 1 copia 0,50 € | Autorizzazione del Tribunale di Reggio Emilia n°288 del 16/10/1970 | Direttore responsabile: Giuseppe Guidetti | Direzione e redazione: Piazza Don Dossetti, 1 - Cavriago - Tel. 0522 373 431 - Fax 0522 575 537 ufficiostampa@comune.cavriago.re.it | Pubblicità e impaginazione: Kaiti Expansion srl Via dei Gonzaga, 18 - 42124 Reggio Emilia - Stampa: Stampatre Reggio Emilia



**IL 27 MARZO
LA GRANDE FIERA
DI CAVRIAGO**

**PASQUA CON
IL «BUE GRASSO»**

IL COMUNE DI CAVRIAGO ORA ANCHE SU FACEBOOK.
SEGUICI E...DIVENTA AMICO DEL TUO COMUNE





San Rocco s.r.l.
iniziative immobiliari

QUARTIERE ESCLUSIVO AI PARCHI

NUOVO INTERVENTO - LE VILLE

3 camere · doppi servizi · giardino privato · finiture di alto pregio



CAVRIAGO - Via Kennedy

PREZZO DI VERO INTERESSE · INNOVAZIONE E QUALITÀ · RISPARMIO ENERGETICO



Informazioni: 0522/646244 - info@sanroccocase.it - www.sanroccocase.it



REGALATI QUESTO SPAZIO

acquista la tua visibilità
sul giornale del tuo comune

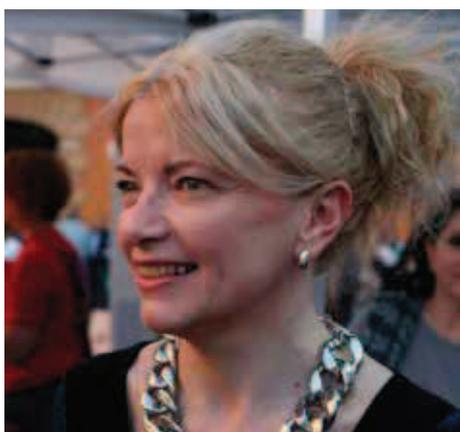
tel. 0522.924196

www.kaiti.it

Kaiti expansion
marketing & comunicazione

BENVENUTI

La Fiera, una tradizione
che si rinnova



*Vania Toni, assessore alle Politiche Culturali,
Sportive e di Promozione del territorio*

La Fiera del Bue Grasso è l'appuntamento annuale più importante e più atteso dai cavriaghesi. Una tradizione che si rinnova da oltre 200 anni, organizzata dal Comu-

ne di Cavriago in collaborazione con la Pro Loco di Cavriago che, per l'edizione 2016, annuncia una "aereosorpresa" pomeridiana.

Una giornata di festa che coinvolge tutto il paese, una fiera che prende il nome proprio da questo periodo dell'anno, quando i buoi si presentano ingrassati per l'inattività dell'inverno e si mostrano in tutto il loro splendore.

Come da tradizione si tiene l'ultima domenica di marzo, che quest'anno coincide con la Pasqua, e si caratterizza per essere una fiera agricola che si snoda lungo tutto il paese con mostra enogastronomica, mercatino dell'artigianato artistico e immane luna park per la gioia dei più piccoli.

Vera attrazione e protagoniste della Fiera

sono le «vacche rosse», i bovini di antica razza reggiana, che trovano accoglienza sul Sagrato della Chiesa di San Terenziano, di fronte a Piazza Zanti, il centro di Cavriago.

La «vacca rossa» è un bovino autoctono del Reggiano con il cui latte, fin dal Medioevo, si è sempre prodotto un Parmigiano Reggiano particolarmente ricco e pregiato, esportato in tutto il mondo, che deve essere necessariamente salvaguardato, tutelato e valorizzato così come il recupero demografico della razza bovina che ad oggi conta un totale di circa tremila capi.

Vania Toni

assessore alle Politiche Culturali,
Sportive e di Promozione del territorio

«LA PRIMA FIERA PRIMAVERILE DELLA VAL D'ENZA»



Pietro Gualerzi, presidente Pro Loco «Quarieg»
© Gianfranco Borghi

La Fiera del Bue Grasso segna in un qualche modo la fine dell'inverno e l'inizio delle attività estive a Cavriago. Anche quest'anno è il primo importante primaverile avvenimento fieristico della Val d'Enza e coincide con il giorno di Pasqua. Per l'occasione, come da tradizione, in Piazza Zanti viene allestita una mostra enogastronomica coi prodotti tipici delle nostre terre. Sul sagrato della chiesa di San Terenziano sono esposti i bovini dell'antica Razza Reggiana, con cui, fin dal Medioevo, viene prodotto il latte per preparare il nostro straordinario Parmigiano Reggiano. In piazza Benderi ed in via Rivasi oltre 40 espositori propongono le loro straordinarie creazioni di artigianato artistico ed è un piacere passeggiare fra i loro gazebo per scoprire l'originalità e la fantasia che li contraddistinguono.

In piazza Benderi, intorno alla vecchia pesa, il signor Buffagni mette in mostra la sua splendida collezione di vecchie motociclette.

Nel pomeriggio sono in programma animazioni lungo la fiera. Tutti col naso all'in-



sù: vedremo un'aereo-sorpresa tutta da fotografare!

Non mancano poi le bancarelle del mercatone straordinario e il Luna Park per i

più piccoli, in via Govi.

Pietro Gualerzi

presidente di Pro Loco «Quarieg»

PASQUA CON LA 212^a FIERA DEL BUE GRASSO

27 marzo 2015

Piazza Zanti

ore 11.00

Inaugurazione della fiera

Piazza Zanti

dalle ore 9.00 alle ore 20.00

La Piazza dei Sapori

XXXIV MOSTRA ENOGASTRONOMICA

"Tipico & Tipico: i sapori e gli aromi"

Dedicata alla valorizzazione e promozione dei prodotti della nostra terra. Degustazione e vendita dei prodotti tipici

Sul sagrato della

Chiesa di San Terenziano

Mostra Bovini di Razza "Reggiana"

Piazza Benderi e Via Rivasi



Mostra mercato artigianato artistico

Piazza Benderi - via Rivasi
via della Repubblica

BANCARELLE con prodotti artigianali,
gastronomici ed artistici

Mostra e concorso Uova di Pasqua

Area Parcheggio di via Govi
venerdì, sabato, domenica,
lunedì e martedì

LUNA PARK

Nel pomeriggio

L'AERO-SORPRESA

*A lato: © Iglis Baldi - Fiera del Bue Grasso 1982
(Archivio fotografico comunale)*





#91minuto

Martedì • 2245
Mercoledì • 1745 (replica)

UNA COPRODUZIONE

Kaiti expansion
marketing & comunicazione

TELEREGGIO



CROVEGLI
CARTA
Shop

-  Party
-  Eventi
-  Finger Food
-  Cake design
-  Contenitori per alimenti
-  Igiene e pulizia







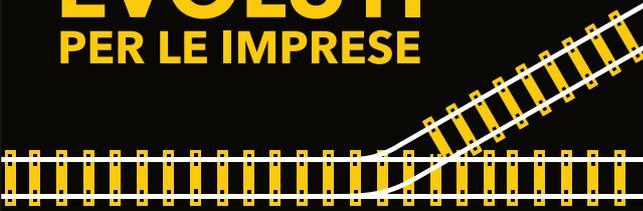
Tante soluzioni per **realizzare le tue passioni** in tavola e in cucina

Via G. Dorso 4/B-C, Reggio Emilia
tel. 0522 308843 - www.crovegli.it



RIMEF
SERVIZI FERROVIARI EVOLUTI

**SERVIZI
FERROVIARI
EVOLUTI
PER LE IMPRESE**



www.rimef.com

È QUI LA FESTA



Potremmo cantare con Giuseppe Verdi: «... Di Madride noi siam mattatori, / Siamo i prodi del circo de' tori, / Testè giunti a godere del chiasso / Che a Cavriago si fa pel bue grasso ...». Se non fosse che al posto di Cavriago, nel libretto de "La Traviata" (scena XI – atto II), c'è Parigi. Poco conta, ci accontentiamo di: «Lèsa pur c'al Mond al digà, mo Cuarieg l'è un gran Cuarieg», nella versione originaria e antica. O in quella più moderna, adattata da Domenico Boni Baldoni Menègh, cultore del dialetto Cuarighin: «Lèsa pur c'al mond al vignà, mo Cuariegh l'è un gran Cuariegh ... ». Cavriago rimane "grande" nel mondo globalizzato, e mantiene la propria identità a dispetto della globalizzazione. «Lèsa pur c'al mond al vignà / che a Cuariegh gh'è pòst per tüt ... ».





SEBA[®]
SECURITY SYSTEM SRL

Via G. De Chirico, 2/C
42124 Reggio Emilia
Tel. +39 0522 946090
Fax +39 0522 942692



www.serasecuritysystem.com

NUOVA GESTIONE

Non Solo
BAR

DI ALBERICI MARGHERITA



- VENITE A TROVARCI -

OFFRIAMO PER LA TUA PAUSA SERENITÀ E CORTESIA



VIA XXV MAGGIO 49 - 42021 BARCO DI BIBBIANO (RE)

CELL. 342 6297751

NONSOLOBARBIBBIANO@GMAIL.COM

CENTRO ESTETICO BENESSERE



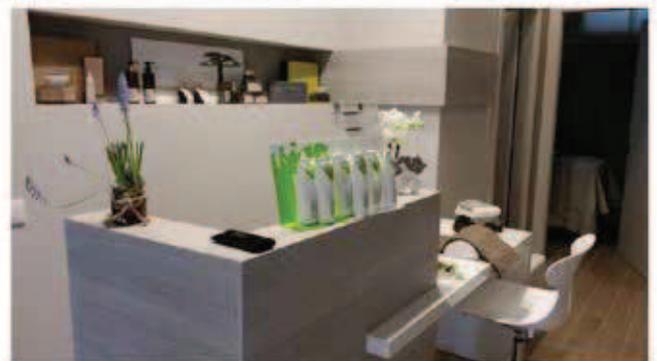
maison de beauté

Antonella Maison de beauté è specializzata in trattamenti viso con protocolli personalizzati.

Offre un bouquet completo di trattamenti estetici per il corpo e il viso con tecnologie e manualità.

I prodotti cosmesi che utilizziamo sono garanzia di bellezza e di eccellenza nella ricerca con profilo tossicologico pulito e sebosimili.

Formulati senza l'aggiunta di petrolati, conservanti parabenici, coloranti chimici, allergeni da fragranza e non testati sugli animali.



Orari

Lunedì 14 - 19

Martedì - mercoledì - giovedì - venerdì 9,30 - 19,00

Sabato 9 - 14

Tel. 0522 575727

anto.maisondebeaute@libero.it

Facebook: [antonellamaisondebeaute](https://www.facebook.com/antonellamaisondebeaute)

Via Paterlini, 19/a - 42025 Cavriago (RE)

LE FIERE DI UN TEMPO

Civiltà contadina e divertimento



La celebrazione delle bestie, simbolo di forza e fertilità, è espressione dell'economia agraria sulla quale si basò nell'800 e nei primi decenni del '900 la struttura produttiva di Cavriago che si reggeva soprattutto sul lavoro di mezzadri e braccianti, sul capitale d'esercizio rappresentato dal bestiame e dagli attrezzi, sulla coltivazione di cereali (frumento, granoturco, avena) oltre a canapa e lino, uva. Cavriago era il paese di un influente ceto di mer-

canti di bestiame che nel 1875 chiesero con una petizione al Consiglio comunale di ripristinare il mercato di bestiame e merci. Il mercatone si tenne nel marzo del 1882, un mercoledì, con l'esposizione di 281 capi di bestiame e decine di contrattazioni. All'inizio del '900 Cavriago, dopo il Comune di Reggio Emilia, era il paese più ricco di bestiame della provincia reggiana e dove era più attivo lo scambio di animali e carni.

Le fiere, ieri più che oggi, in un villaggio agricolo quale è stato Cavriago fino al boom economico del secolo scorso, erano innanzitutto occasione di divertimento. Il professore Alberto Cadoppi, autore di un bel compendio di storia di Cavriago dal 991 al 1860 ha tratteggiato in alcune pagine del suo volume lo spirito vivace e il carattere esuberante dei cavriaghesi, citando, tra l'altro, a riprova le parole del nobile e letterato reggiano Ridolfo Arlotti



Nella pagina foto di © Iglis Baldi – Fiera del Bue Grasso 1982
(Archivio fotografico comunale)

che a Cavriago costruì fra il 1605 e il 1607 l'edificio divenuto più noto col nome di "villa Scaruffi". «A Couriago [...] l'aere è salubre, la terra amena, e l'acqua limpida, e fresca. Vi si hanno frutti d'ogni sorte, e in tale abbondanza che direste, la Dea Copia vi ha rovesciato il suo Corno. [...] I Contorni ci mandano squisitissimi vini [...] E per ricchissimo il Paese, e sono comodissimi i Paesani; allegrissimi in conseguenza, e in conseguenza sanissimi; [...] et tutti giocano».

«Ma non si trattava – annota Cadoppi – solo di gioco di carte. A Cavriago, già all'inizio del Seicento, si giocava addirittura al pallone! Sempre l'Arlotti ci riferisce, in una memorabile lettera del 19 luglio 1610, di un torneo di calcio ante litteram, disputato nella piazza del mercato fra le squadre di Cavriago, di Montecchio, di Brescia e di Bologna, con vittoria finale dei montecchiesi, ma con grande impegno da parte dei cavriaghesi. A Cavriago, ancora, si ballava, si suonava e si cantava. Numerose sono le testimonianze in

tal senso, già a partire dai primi del Cinquecento. Nel febbraio 1511 i cavriaghesi arrivarono persino a lamentarsi col loro nuovo feudatario, Giovanni da Casale, degli eccessi di divertimenti, giochi, balli, canti in cui si lasciavano andare gli autoctoni e i forestieri nei giorni di festa e domandarono restrizioni al loro Signore. Cinquant'anni dopo, tuttavia, ci si lamentava, all'opposto, delle eccessive restrizioni in materia: e le "putte" di Cavriago supplicarono prima Alfonso e poi suo

figlio Ercole Calcagnini di poter fare suonare e ballare ogni domenica e giorno di festa, ottenendo però solo il permesso per la prima domenica d'ogni mese. A Cavriago del resto non mancavano suonatori di vari strumenti: i "pivi" - ovvero suonatori della "piva", una sorta di cornamusa – erano piuttosto famosi, tanto che li invitavano persino i Farnese, quando a Parma organizzavano feste. [...] Cavriago, insomma, era un paese allegro, in cui poteva capitare (come capitò all'Arlotti in una notte d'estate) che un tal Pellegrino facesse una "mattinata" sotto la finestra di qualche amata, cantando "cinque o sei Napoletane, o Siciliane, o Spagnuole", e rallegrando lo stesso poeta reggiano. Il mercato del mercoledì, del resto, lo si faceva almeno fin dai primi del Seicento; e sin dal primo cinquecento si faceva festa nei giorni di San Terenziano, San Nicolò, ed anche (già allora!) di San Giovanni Battista. Le stesse attuali fiere del "Bue grasso" e "dei Tori" hanno sicuramente antiche origini, e quella di settembre deriva probabilmente dalla festa di San Terenziano, che si celebrava il 1° settembre».

Alberto Cadoppi

"CORVIACO Storia di Cavriago dalle origini all'Unità d'Italia", pagg. XV e XVI, Comune di Cavriago 2010



Metti in circolo
il tuo sguardo

diventa parte della redazione
inviandoci idee, suggerimenti,
spunti d'inchiesta

Reggionline.com
il quotidiano di Reggio Emilia

Scopri Reggionline, il web journal di Reggio Emilia
il giornale fatto per i cittadini, assieme ai cittadini

grafica: kaiti.it

**OREFICERIA
MARA GUIDETTI**

SUPERVALUTAZIONE

**ORO, ARGENTO
& PLATINO**

CHE NON USI PIÙ



AL GRAMMO/PURO € **27**

SCANDIANO (RE)
PIAZZA SPALLANZANI 3/B
0522 855963

APP.

CARTOLINE DALL'APPENNINO REGGIANO

**IN ONDA TUTTI I GIOVEDÌ
DALLE 21:30
SU TELEREGGIO, CANALE 14**

una coproduzione

Kaiti expansion
marketing & comunicazione

TELEREGGIO

C'ERANO UNA VOLTA LE GARE DI IPPICA

Negli anni Trenta del secolo scorso, alla Fiera del Bue Grasso, c'erano anche le corse con i cavalli. Ecco come le ricorda Livio Piccinini, cavriaghese, classe 1922, che a quei tempi era un bambino, nel suo libro di memorie: «Un'occasione di divertimento e di novità per noi ragazzini erano le due fiere di marzo e di settembre: tanta gente, banchi per la vendita di prodotti di ogni tipo, giostre e tiri a segno e tante mucche e animali in mostra, perché allora erano fiere prevalentemente agricole. L'evento che mi è rimasto più impresso

erano le corse dei cavalli, organizzate imitando quelle più famose e partecipate che si svolgevano per San Simone a Montecchio [...] Le corse si facevano con birrocchini trainati dai cavalli e il percorso in genere si snodava partendo dalla piazza, girava intorno alla chiesa di San Terenziano, saliva a San Nicolò, prendeva per la Castellina e girava a sinistra percorrendo la discesa che riportava in piazza. Ad assistere c'era sempre un sacco di gente e c'era tanto tifo [...] il vero spettacolo era la bellezza dei cavalli [...] Per l'occasione



Da «Cavriago, vita di un paese» Comune di Cavriago 2008, ristampa a cura di Bertani & C.



Nella pagina foto di © Iglis Baldi – Fiera del Bue Grasso 1982
(Archivio fotografico comunale)

nei più piccoli particolari e li bardavano con i finimenti più belli, gli pettinavano la coda e la criniera e i loro mantelli brillavano ... sembravano delle dame! La stessa eleganza e senso di leggerezza e potenza si manifestavano anche quando erano in corsa: i colli protesati, i muscoli a fior di pelle, le code e le criniere al vento, i fantini col corpo all'indietro, le redini tese e la frusta sempre pronta. I risultati delle corse erano poi occasione di discussioni, commenti polemiche e arrabbiature presso tutti i caffè e luoghi di ritrovo del paese per giorni e giorni ... »

Franco Piccinini,

a cura di, "Livio Piccini

DELINGER Una scelta per la libertà",
pagg. 50 e 51,

TIM Edizioni Reggio Emilia, aprile 2015

1875, COMUNE DI CAVRIAGO

«LA GIUNTA MUNICIPALE AVVISA: Con deliberazione di questo Consiglio Comunale delli 6 ottobre 1875, approvata dalla Regia Prefettura, venne fissato alle due fiere annuali che ricorrono nella Domenica di Passione e nelle prima Domenica di Settembre, la denominazione quanto alla prima di FIERA DEL BUE GRASSO, e rispetto alla seconda di FIERA DEI TORI, avuto riguardo alla maggiore importanza del bestiame che vi concorre, e furono in pari tempo instituiti per [la FIERA DEL BUE GRASSO] i seguenti premi: 1. Al Bue o Manzo più grasso e pesante [...] 1. Alla Vacca o Manza più grassa e pesante [...] 1. Al Suino più grasso e pesante [...] 1. Al Castrato più grasso e pesante [...] Cavriago, 18 Novembre 1875. PER LA GIUNTA il Sindaco FRATTI»

(Dal manifesto che annuncia la denominazione delle fiere cavriaghesi)

i proprietari non badavano a spese per fare bella figura: li lavavano, li curavano



LE CENTENARIE FIERE DI CAVRIAGO



La fiera marzolina di Cavriago è intitolata al «Bue Grasso» dal 1875. La denominazione le fu attribuita con una delibera del Comune con la quale si stabiliva anche che la fiera di settembre si sarebbe detta «dei Tori». In verità le Fiere cavriaghesi vantano origini ben più antiche, almeno settecentesche. In età napoleonica, la Municipalità di Cavriago chiese e ottenne di ripristinare le sue fiere di «Tele, Bestiami ed altro, non che i mercati che solevasi tenere in addietro in Cavriago». Lo racconta il Prof. Alberto Cadoppi, riprendendo uno studio di Coscelli e Carretti, in «Corviaco. Storia di Cavriago dalle origini all'unità d'Italia», il libro edito dal Comu-

ne di Cavriago per celebrare il suo 150° compleanno nella storia dell'Italia unita. Il 26 giugno 1805 Napoleone Bonaparte, Imperatore dei francesi e Re d'Italia, venne a Reggio Emilia e i reggiani gli chiesero, tra l'altro, di ripristinare la loro Fiera di maggio. Allo stesso modo i cavriaghesi chiesero di riorganizzare antiche fiere e mercati. Così, il 1° settembre 1805, giorno di San Terenziano, e per i successivi due giorni, si rinnovò «la solita Fiera di Bestie grosse, minute, tele e tant'altro nel Piazzale dirimpetto alla residenza Municipale posta in San Terenziano di Cavriago» (quest'ultima era, dal 1804, la denominazione del nostro paese, comprendente le

© Iglis Baldi, Fiera Bue Grasso 1982 (Archivio fotografico comunale di Cavriago)

ville di Pratonera e San Nicolò, nel distretto o cantone di Reggio). E si ripristinò «il Mercato di Bestiami ed altro che solevasi tenere i Mercoledì di ogni settimana». Un pubblico avviso del 20 febbraio 1806 annunciava, tra l'altro, che «[...] il giorno 11 prossimo venturo Marzo vi sarà la solita Fiera, e così in seguito tutti i Martedì precedenti il Giovedì di mezza Quaresima [...]». Ritornava anche la fiera marzolina che sarebbe diventata la Fiera del Bue Grasso e si sarebbe tenuta l'ultima domenica di marzo.



ACTF-SANITÀ AMICA S.r.l.



Con il patrocinio del **COMUNE di CAVRIAGO**

Organizza presso il **Multiplo Centro Cultura**
via della Repubblica, 23 - Cavriago

UN CICLO DI CONFERENZE SU

SALUTE e BENESSERE PSICOLOGICO

Giovedì 7 APRILE 2016 ore 21.00

Giovedì 21 APRILE 2016 ore 21.00

Giovedì 5 MAGGIO 2016 ore 21.00

Sant'Illario d'Enza (RE) - Via F. Fellini, 31 - 33

Presidio sanitario privato-ambulatoriale

Autorizzazione sanitaria n. 4609 del 17/03/2000 - Direttore Sanitario: Dott.ssa L. Bottani

Tel. 0522/672738 - Fax 0522/908559

Cavriago (RE) - Via C. A. Dalla Chiesa, 3

Poliambulatorio Privato di medicina specialistica e di fisioterapia

Autorizzazione sanitaria n. 5210/6332 del 12/06/2015 - Direttore Sanitario: Dott. V. Decembrino

Tel. 0522/577891

info@centroterapiafisica.it - www.centroterapiafisica.it

HÖRMANN
Porte - Portoni - Sistemi di chiusura



**Risparmiate
fino al 40 %***

Porta d'ingresso
senza elemento laterale

da 1295 €**

Portone da garage
automatico

da 995 €**

* Per un portone da garage automatico FerrottoMax 2015 rispetto a un portone a manovella Hörmann LPU della stessa superficie e altezza.

Per ulteriori informazioni** sulle offerte promozionali
rivolgetevi al Vostro partner Hörmann:

METALBI
sistemi di chiusura

www.metalbi.it

Via Gramsci, 1/E - 42124 Reggio Emilia
Tel. 0522 272146 - info@metalbi.it



Impresa di pulizie civili e industriali

Produzione e vendita
detergenze professionali
e articoli settore HORECA.

Via Galileo Galilei, 19
42027 Montecchio Emilia (RE)
Telefono 0522/688005
mail: info@alexanderpulixgroup.com
commerciale@alexanderpulixgroup.com

www.alexanderpulixgroup.it
www.alexanderpulixgroup.com



**L'AMICIZIA È
UNA CAUSA
MERAVIGLIOSA**

**Dona il TUO 5x1000
indica il Codice Fiscale
91075680354
e barra la casella "volontariato"**

MELLONI

Immobiliare



SERVIZI INNOVATIVI

INCARICHI DI VENDITA IN ESCLUSIVA

VALUTAZIONI GRATUITE DEL VOSTRO IMMOBILE

Precisa e reale valutazione del valore commerciale del vostro immobile. Sopralluogo e valutazione scritta gratuita.

PUBBLICITÀ

Pubblicizzazione immobili sul nostro sito www.mellonimmobiliare.it con più di 1700 visite mensili. Ottima visibilità degli immobili in vendita con pubblicazione gratuita su più di 70 portali a livello nazionale tra cui: Immobiliare.it, casa.it, Idealista.it, Cercacasa.it Trova-casa.net, Subito.it, Reggioncase.it, ecc.

CONSULENZE TECNICHE

Attestati di prestazione energetica (APE)
Conformità urbanistiche degli immobili
Ispezioni ipotecarie
Sanatorie per variazioni opere interne.
Planimetrie Catastali.
Visure ipotecarie e catastali aggiornate.

ASSISTENZA FISCALE LEGALE E NOTARILE

Garantiamo assistenza qualificata durante qualsiasi transazione. Forniamo preventivi per atti notarili.

www.mellonimmobiliare.it

Agenzia di Cavriago
Via del Cristo, 1/C
42025 Cavriago (RE)
Tel. /Fax. 0522.372382
info@mellonimmobiliare.it

Agenzia di Montecavolo
Piazza il Cantone 2/A
42020 Montecavolo di Quattro Castella (RE)
Tel. 0522.245185
Fax 0522.245405
info2@mellonimmobiliare.it

Agenzia di San Polo
Piazza Matteotti 5/c
42020 San Polo d'Enza (RE)
Tel. /Fax 0522.241200
info3@mellonimmobiliare.it

Agenzia di Albinea
Via XXV Aprile 1/T
42020 Albinea (RE)
Tel./Fax. 0522.347466
info4@mellonimmobiliare.it